ESKE

Grille d'évaluation 5-6 ans d'expérience scolaire

KURDE KURMANJI

Nom: ______________________________

Langue: ______________________________

Etablissement scolaire: ______________________________

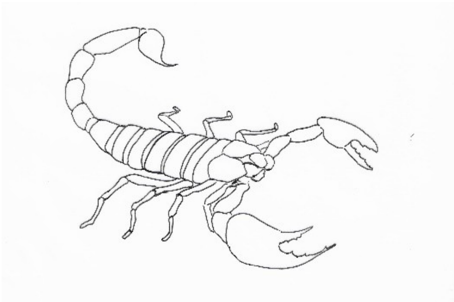
Date: ______________________________

Synthèse des résultats

Cochez ici l'appréciation de chaque tâche. Si l'élève a résolu correctement au moins la moitié de la tâche, c'est-à-dire largement atteint à complétement atteint, on peut considérer cela comme une indication d'une expérience scolaire correspondante.

Tâche	**Niveaux de compétence (Lehrplan 21)**	**Compléte ment atteint (juste)**	**Largement atteint**	**Faiblement atteint**	**Non atteint (faux)**
1	Comrpéhension de l'écrit: D.2.A.1.f.1; D.2.A.1.f.2; D.2.A.1.g.				
2	Comrpéhension de l'écrit: D.2.B.1.d.2; D.2.B.1.f.1.				
3	Production de l'oral: D.3.C.1.e.5.				
4	Comrpéhension de l'écrit: D.2.B.1.f.3. Production de l'oral: D.3.C.1.e.5.				
5	Comrpéhension de l'écrit: D.2.B.1.f.3; D.2.B.1.f.4.				
6	Comrpéhension de l'écrit: D.2.B.1.f.3; D.2.B.1.g.1.				
7	Comrpéhension de l'écrit: D.2.A.1.f.1; D.2.A.1.f.2.				
8	Comrpéhension de l'écrit: D.2.B.1.f.1; D.2.B.1.f.3; D.2.B.1.f.4.				
9	Production de l'oral:: D.4.A.1.g.2; D.4.A.1.h.1; D.4.A.1.h.2; D.4.D.1.d.3.				
Total					

© 2021 Pädagogische Hochschule Fachhochschule Nordwestschweiz

Tâches	Appréciation
1. Ji kerema xwe re vê nivîsê bi deng bixwîne.  **Dûpişk – endamek ji malbata pîrê** Qet ne hizreke baş e ku li welatên germ mirov tiliya xwe bixe quleke di dîwêr de ango navbera keviran.	**Traitement oral: env. 2 minutes** ☐ Complétement atteint (texte lu à haute voix de manière compréhensible et fluide) ☐ Largement atteint (texte lu à haute voix de manière compréhensible, mais lentement ou de manière hésitante) ☐ Faiblement attaint (Bouts de texte lu à haute voix) ☐ Non atteint (uniquement quelques mots reconnus) Commentaire:
2. Nivîsa di erka 1ê de û pirsên li jêrê bixwîne. Nîşan bike bê rast an çewt in. **1.** Dûpişk ji tarîtiyê hez dikin. rast ☒ çewt ☐ 2. Hemû dûpişk dikarin mirovan bikujin. rast ☐ çewt ☒ 3. Hemû dûpişk bi qasî hev mezin in. rast ☐ çewt ☒ **4.** Dûpişk bi lepûşkên xwe neçîra xwe digirin. rast ☒ çewt ☐	**Traitement écrit: env. 2 minutes** ☐ Complétement atteint (4 réponses correctes) ☐ Largement atteint (2-3 réponses correctes) ☐ Faiblemet atteint (1 réponse correcte) ☐ Non atteint (0 réponse correcte) Commentaire:

© 2021 Pädagogische Hochschule Fachhochschule Nordwestschweiz

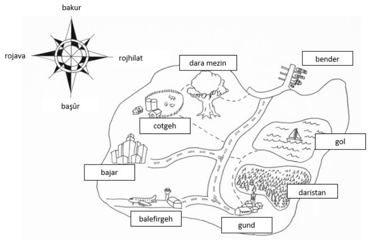
3. Ka bêje nivîsa erka 1ê di derbarê çi de ye.	**Traitement oral : env. 3 minutes** ☐ Complétement atteint (Contenu résumé de manière brève et complète) ☐ Largement atteint (Contenu résumé de manière brève) ☐ Faiblement atteint (Contenu partiellement résumé) ☐ Non atteint (aucun commentaire sur le texte) Commentaire:
4. Di nivîsa erka yekê de dibêje ku divê mirov pêlava xwe daweşîne. Çima divê mirov vê yekê bike? Bêje bê tu çima bi vê hizrê re yî.	**Traitement oral: env. 3 minutes** ☐ Complétement atteint (a répondu à la question ; a amené ses propres idées à la discussion et a soutenu sa propre opinion par des arguments) ☐ Largmenent atteint (a répondu à la question par une réponse courte et a formulé sa propre opinion ☐ Faiblement atteint (Réponse partielle à la question ; l'opinion personnelle n'est pas claire) ☐ Non atteint (pas de réponse) Commentaire:

© 2021 Pädagogische Hochschule Fachhochschule Nordwestschweiz

5. Kîjan ji van pêşbirkên li jêrê, ji ber şiliyê nikarin bi cih werin? Nivîsa li gorî wê bixe hundirê xelekê. a) Bazdana kartonên şîr dikare awayekî tenduristî yê jiyanê li pêş bixe. Tevlêkarên pêşbirkê, erebeyên ji kartonên vala pêk tên in ku dikarin bi dest werin ajotin û di ser avê re bigihêjin armanca xwe. b) Bazdana henîfe (muslix)a serşokê ev 50 sal in tê çêkirin. Bazdan 58 kilometreyan diajo û gelek xetên ewlekariyê hene. Hemû erebe divê mezin bin û di şiklê muslixên kevin ên serşokê de bin. Motor nikare bi hêz be. c) Bazdana di çemê ziwa de, li çemekî çikiyayî tê çêkirin. Carekê hat betalkirin ji ber ku car din di çem de av hebû. Kelekên baz din bê binik in û divê ji aliyê beşdaran ve werin hilgirtin. d) Qutiyê vexwarinê-keştiya geşt û seyranê salê carekê tê lidarxistin. Erebe ji qutiyên vexwarinê yên vala pêk tên û motor tê de hatine bicihkirin. Gelek ji wan hema bi destpêkê re xerab dibin û pêşbirkê hîn kêyfxweştir dikin.	**Traitement écrit : env. 3 minutes** ☐ Juste ☐ Faux Commentaire:

© 2021 Pädagogische Hochschule Fachhochschule Nordwestschweiz

6. Li nexşeya jêrîn binêre û pirsên di derbarê de bibersivîne.



a) Kîjan cih nêzî benderê ye?
- ☐ bajar.
- ☒ gol.
- ☐ cotgeh.

b) Kîjan cih li aliyê herî bakur e?
- ☐ balefirgeh.
- ☐ daristan.
- ☒ cotgeh.

c) Gava tu ji bajêr ber bi golê ve biçî, tê di ser kîjan aliyî re biçî?
- ☐ di ser bakur re.
- ☐ di ser rojava re.
- ☒ di ser rojhilat re.

d) Ji xwe re bihizire, tu diçî giravê ku bigerî, rênîşaneyan bişopîne:
- Ji nava gund dest pê bike,
- Rêka ber bi benderê ve diçe bişopîne,
- Di xaçerêka duwem de bizîvire aliyê çepê,
- Heta dawiya kolanê biçe.
- Niha tu li ku derê yî ?

- ☐ li cotgehê.
- ☒ li bajêr.
- ☐ li benderê.

Traitement écrit : env. 2 minutes

☐ Complétement atteint (4 réponses correctes)
☐ Largement atteint (2-3 réponses correctes)
☐ Faiblement atteint (1 réponse correcte)
☐ Non atteint (0 réponse correcte)

Commentaire:

7. Nivîsê bi dengê bilind bixwîne.

Goga ji tûmik

Te qet goga ji tûmik (tûmê giyayî) bihîstiye? Di rastiyê de ew çepûrasteke (+) di navbera goga lingan û golfê de ye …

Traitement oral: env. 1 minute

☐ Complétement atteint (texte lu à haute voix de manière compréhensible et fluide)
☐ Largement atteint (texte à haute voix de manière compréhensible mais lentement ou de manière hésitante)
☐ Faiblement atteint (Bouts de texte lu à haute voix)
☐ Non atteint (uniquement quelques mots reconnus)

Commenaire:

© 2021 Pädagogische Hochschule Fachhochschule Nordwestschweiz

8. Nivîsa di erka 7 de bixwîne û bersivên rast nîşan bike.	Traitement écrit: env. 3 minutes
a) Nivîs di derbarê çi de ye? ☐ Nivîs vedibêje bê çi cudahî di navbera goga lingan û golfê de heye. ☒ Nivîs vedibêje bê rêzikên lîstika goga tûmik çi ne. ☐ Nivîs aleke taybetî vedibêje (tarîf dike). ☐ Nivîs vedibêje bê ji bo çi ji mirov re al pêwîst in. b) Divê mirov goga tûmik li çi tiştî bixe? ☐ Li lîstikvanê ku alê digre bixe. ☐ Li ala ku lîstikvan digre bixe. ☒ Li ala ku di erdê de hatiye çikandin bixe. ☐ Di navbera du alên li erdê hatine çikandin re derbas bike. c) Çi tên hijmartin? ☐ Gogên li armancê dikevin tên hijmartin. ☐ Gogên vala derbas dibin tên hijmartin. ☐ Lîstikvan bi xwe biryarê didin. ☒ Pêtên (şûtên) pêwîst heta li armancê dikevin in. d) Li cem kîjan her du cureyên werzîşê (sporê) goga tûmik tê lîstin. ☐ Golf û tenîs. ☒ Goga lingan û tenîs. ☐ Goga destan û goga lingan. ☐ Golf û goga destan. e) Pêngavek kengî bi dawî dibe? Gava hemû lîstikvan carekê ... ☒ alan bi cih bikin. ☐ li armancê bidin. ☐ gogê biavêjin. ☐ li lîstikvanên din bidin. f) „Çepûrastek (+) di navbera goga lingan û golfê de“ tê çi wateyê? ☐ Lîstik wê li ser xaçerêyeke kolanê were lîstin. ☐ Mirov di heman demê de bi goga lingan û golfê dilîze. ☒ Lîstik hinekî dişibe goga lingan û hinekî dişibe golfê. ☐ Komek jê bi goga lingan dilîze û komek jê bi golfê dilîze.	☐ Complétement atteint (5-6 réponses correctes) ☐ Largement atteint (3-4 réponses correctes) ☐ Faiblement atteint (2 réponses correctes) ☐ Non atteint (0-1 réponse correcte) Commentaire:

© 2021 Pädagogische Hochschule Fachhochschule Nordwestschweiz

9. Li ser hevalekî/e xwe yê/a baş bihizire. Li vê derê binivîsîne bê hevaltiya we çawa çêbûye û çima kêyfa te ji hevalê/a te re tê û hevaltî ji bo te tê çi wateyê.	**Traitement écrit: env. 10 minutes** ☐ Complétement atteint (Écriture bien lisible et fluide ; forme linguistique convaincante ; tâche remplie sur le plan du contenu ; formulée dans un ordre judicieux.) ☐ Largement atteint (Écriture manuscrite lisible ; forme linguistique satisfaisante ; tâche accomplie sur le plan du contenu.) ☐ Faiblement atteint (Écriture difficile à lire ; texte compréhensible, mais très court (1-2 phrases ou fragments de phrases)) ☐ Non atteint (aucun texte écrit) Commentaire:

© 2021 Pädagogische Hochschule Fachhochschule Nordwestschweiz